

- DE** Verbinden des Smartphones mit dem Internet. Hinweis: Je nach Einstellungen des Smartphones können für die Internetverbindung oder Datenübertragung zusätzliche Kosten anfallen.
- EN** Connecting the smartphone to the internet. Note: Depending on the settings for your smartphone, additional charges may be incurred for connecting to the Internet or transferring data.
- FR** Connexion du smartphone à internet. Remarque : Selon les paramètres du smartphone, la connexion internet ou la transmission de données peut entraîner des coûts supplémentaires.
- ES** Conexión del smartphone a internet. Nota: Dependiendo del tipo de contrato que tenga su smartphone, conectarse a internet o enviar datos puede implicar costes adicionales.
- IT** Connettere lo smartphone a internet. Nota: a seconda delle impostazioni dello smartphone, potrebbero esserci costi aggiuntivi per la connessione Internet o la trasmissione dati.

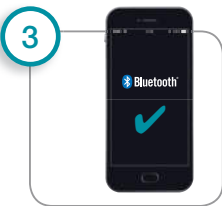
Kostenlose „beurer SleepQuiet“ App im Apple App Store oder bei Google Play herunterladen.

Download the "beurer SleepQuiet" app from the Apple App Store or Google Play.

Téléchargez gratuitement l'application "beurer SleepQuiet" sur Apple App Store ou sur le Google Play.

Descargue la aplicación gratuita "beurer SleepQuiet" en Apple App Store o en Google Play.

Scaricare l'app gratuita "beurer SleepQuiet" dall'Apple App Store o da Google Play.



- DE** Bluetooth® in den Einstellungen des Smartphones aktivieren.
- EN** Activate Bluetooth® in the smartphone settings.
- FR** Activer le Bluetooth® dans les paramètres du smartphone.
- ES** Active Bluetooth® en los ajustes del smartphone.
- IT** Attivare il Bluetooth® nelle impostazioni dello smartphone.

App starten und den Anweisungen folgen.

Start the app and follow the instructions.

Démarrez l'application et suivez les instructions.

Inicie la aplicación y siga las instrucciones.

Avviare l'app e seguire le istruzioni.



- DE** SL 60 verwendet Bluetooth® low energy technology
- EN** SL 60 uses Bluetooth® low energy technology
- FR** SL 60 utilise le Bluetooth® low energy technology
- ES** SL 60 utiliza Bluetooth® low energy technology
- IT** SL 60 utilizza Bluetooth® low energy technology

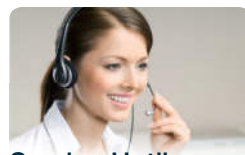


- DE** Liste der unterstützten Smartphones/Tablets
- EN** List of supported smartphones/tablets
- FR** Liste des smartphones/tablettes pris en charge
- ES** Lista de los smartphones/tablets compatibles
- IT** Elenco degli smartphone/tablet supportati

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Beurer GmbH is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners. Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC. Android is a trademark of Google LLC.



677.69\_SL60\_2019-07-02\_02\_QSG\_BEU



**Service Hotline**  
**+49 (0) 731 / 39 89 - 144**  
 Beurer GmbH  
 Söflinger Straße 218  
 89077 Ulm, Germany  
[www.beurer.com](http://www.beurer.com) - [kd@beurer.de](mailto:kd@beurer.de)



1

**TR** Akilli telefonları internete bağlayın. Not: Akilli telefonun ayarlarına bağlı olarak, internet bağlantısı veya veri aktarımı için ek ücret söz konusu olabilir.

**RU** Подключение смартфона к Интернету. Указание: В зависимости от настроек смартфона подключение к Интернету или передача данных могут оказаться платными.

**PL** Połączenie smartfonu z internetem. Wskazówka: W zależności od ustawień smartfonu połączenie z internetem lub transmisja danych mogą się wiązać z dodatkowymi kosztami.

**NL** Verbind de smartphone met het internet. Aanwijzing: afhankelijk van de instellingen van de smartphone kunnen voor de internetverbinding of de gegevensoverdracht extra kosten ontstaan.

**PT** Ligação do smartphone à internet. Nota: Dependendo das configurações do smartphone, é possível que a ligação à internet ou a transmissão de dados cause custos adicionais.

**EL** Σύνδεση του smart phone με το internet. Υπόδειξη: Αναλόγως των ρυθμίσεων του smart phone, ενδέχεται να προκύψουν επιπρόσθετες χρεώσεις για τη σύνδεση στο internet ή τη μεταφορά δεδομένων.

**DA** Forbind din smartphone med internettet. Bemærk: Afhængigt af smartphonens indstillinger, kan der påfalde ekstra gebyrer for internetforbindelsen eller dataoverførsler.

**SV** Anslut den smarta mobilen till internet. Information: Beroende på inställningarna i din smarta mobil kan extra kostnader för internetanslutning och dataöverföring tillkomma.

**NO** Koble smarttelefonen til internett. Merk: Avhengig av innstillingene for smarttelefonen kan det være tilleggs kostnader for internetforbindelsen eller dataoverføringen.

**FI** Älypuhelimien yhdistäminen internetiin Huomautus: älypuhelimien asetuksista riippuen internetin käyttöstä voi aiheutua lisäkuluja.

**CS** Chytrý telefon připojte k internetu. Upozornění: V závislosti na nastavení Vašeho chytrého telefonu může být připojení k internetu nebo přenos dat zpoplatněn.

**SI** Pametni telefon povežite z internetom. Napotek: Odvisno od nastavitve pametnega telefona lahko zaradi internetne povezave ali prenosa podatkov nastanejo dodatni stroški.

**HU** Csatlakoztassa az okostelefont az internethez. Megjegyzés: Az okostelefon beállításaitól függően az internetcsatlakozás vagy az adatátvitel külön költséggel járhat.

**RO** Conectarea smartphone-ului la internet. Indicație: În funcție de setările smartphone-ului, este posibil să fie nevoie de achitarea unor costuri suplimentare pentru conexiunea la internet sau transferul de date.

2

Ücretsiz "beurer SleepQuiet" uygulamasını Apple App Store veya Google Play'den indirin.

Заргрузите бесплатное приложение "beurer SleepQuiet" в Apple App Store или Google Play.

Pobierz bezpłatną aplikację "beurer SleepQuiet" w sklepie Apple App Store lub Google Play.

Download de gratis app "beurer SleepQuiet" in de Apple App Store of de Google Play.

Descarregue a aplicação gratuita "beurer SleepQuiet" na Apple App Store ou na Google Play.

Κατεβάστε δωρεάν την εφαρμογή "beurer SleepQuiet" στο Apple App Store ή στο Google Play.

Download den gratis "beurer SleepQuiet"-app i Apple App Store eller Google Play.

Läadda appen "beurer SleepQuiet" i appbutiken Apple App Store eller från Google Play utan kostnad.

Last ned appen "beurer SleepQuiet" gratis i Apple App Store eller Google Play.

Lataa maksuton "beurer SleepQuiet" -sovellus Apple App Store tai Google Play.

Stáhněte si bezplatnou aplikaci "beurer SleepQuiet" v Apple App Store nebo v Google Play.

Iz spletne trgovine Apple App Store ali Google Play prenesite brezplačno aplikacijo "beurer SleepQuiet".

Töltse le az Apple App Store-ban vagy a Google Play -ban az ingyenes "beurer SleepQuiet" alkalmazást.

İncarcăți gratuit "beurer SleepQuiet" App în Apple App Store sau Google Play.

3

**TR** Akilli telefon ayarlarında Bluetooth®'u etkinleştirin.

**RU** Активируйте в настройках смартфона функцию Bluetooth®.

**PL** Włącz funkcję Bluetooth® w ustawieniach smartfonu.

**NL** Activeer Bluetooth® in de instellingen van de smartphone.

**PT** Ativar o serviço Bluetooth® na configuração do smartphone.

**EL** Ενεργοποιήστε το Bluetooth® στις ρυθμίσεις του Smartphone.

**DA** Aktivér Bluetooth® i smartphonens indstillinger.

**SV** Aktivera den smarta telefonens Bluetooth®-funktion via inställningarna.

**NO** Aktivér Bluetooth® i innstillingene til smarttelefonen.

**FI** Ota Bluetooth® käyttöön älypuhelimien asetuksista.

**CS** Aktivujte Bluetooth® v nastaveních smartphonu.

**SI** Aktivirajte povezavo Bluetooth® v pametnem telefonu.

**HU** Aktiválja az okostelefon beállításában a Bluetooth®-t.

**RO** Activați Bluetooth® în setările smartphone-ului.

4

Uygulamaı başlatın ve talimatlara izleyin.

Запустите приложение и следуйте указаниям.

Uruchomić aplikację i postępować zgodnie ze wskazówkami.

Open de app en volg de aanwijzingen op.

Execute a aplicação e siga as instruções.

Εκκινήστε το App και ακολουθήστε τις οδηγίες.

Start app'en, og følg instruktionerne.

Starta appen och följ anvisningarna.

Start appen og følg anvisningene.

Käynnistä sovellus ja noudata ohjeita.

Spusťte aplikaci a postupujte podle příslušných pokynů.

Zaženite aplikacijo in upoštevajte navodila.

Indítsa el az alkalmazást és kövesse az utasításokat.

Porniți aplicația și urmați instrucțiunile.



**TR** SL 60, Bluetooth® low energy technology kullanır

**RU** SL 60 использует технологию под названием Bluetooth® low energy technology

**PL** W urządzeniu SL 60 zastosowano Bluetooth® low energy technology

**NL** De SL 60 maakt gebruik van Bluetooth® low energy technology

**PT** O SL 60 usa a Bluetooth® low energy technology

**EL** Το SL 60 χρησιμοποιεί Bluetooth® low energy technology

**DA** SL 60 anvender Bluetooth® low energy technology

**SV** SL 60 använder Bluetooth® low energy technology

**NO** SL 60 bruker Bluetooth® low energy technology

**FI** SL 60 -laite hyödyntää Bluetooth® low energy technology -tekniikkaa.

**CS** SL 60 používá Bluetooth® low energy technology

**SI** Svetlobna budilka SL 60 uporablja tehnologijo Bluetooth® low energy technology

**HU** A SL 60 Bluetooth® low energy technology segítségével kapcsolódik

**RO** SL 60 utilizează Bluetooth® low energy technology



**TR** Desteklenen akilli telefonların / tablet bilgisayarlarn listesi için

**RU** Список поддерживаемых смартфонов и планшетных компьютеров

**PL** Lista obsługiwanych smartfonów/tabletów

**NL** Lijst met ondersteunde smartphones/tablets

**PT** Lista dos smartphones / tablets compatíveis

**EL** Λίστα των υποστηριζόμενων Smartphones / tablet

**DA** Liste over understøttede smartphones/tablets

**SV** Lista över de smarta telefoner/datorplattor som stöds

**NO** Liste over stottede smarttelefoner/nettbrett

**FI** Luettelo tuetuista älypuhelimista/tableteista

**CS** Seznam podporovaných smartphonů/tabletů

**SI** Seznam podprtih pametnih telefonov/tabletnih računalnikov

**HU** A támogatott okostelefonok / táblagépek listája

**RO** Lista smartphone-uri/tableteelor compatibile